



## رخصة تجارية Commercial License

### تفاصيل الرخصة / License Details

|                  |                                                    |                 |
|------------------|----------------------------------------------------|-----------------|
| License No.      | 1274158                                            | رقم الرخصة      |
| Company Name     | EXPERT SIGNATURE TECHNICAL SERVICES L.L.C S.O.C    | اسم الشركة      |
| Business Name    | EXPERT SIGNATURE TECHNICAL SERVICES L.L.C S.O.C    | الاسم التجاري   |
| License Category | Dep. of Economic Development                       | فئة الرخصة      |
| Legal Type       | Limited Liability Company - Single Owner(LLC - SO) | الشكل القانوني  |
| Expiry Date      | 06/12/2026                                         | تاريخ الإصدار   |
| D&B D-U-N-S ® N  | الرقم العالمي                                      | رقم الرخصة الام |
| Register No.     | 2830438                                            | عضوية الغرفة    |
|                  | تاريخ الإنتهاء                                     | Issue Date      |
|                  |                                                    | 07/12/2023      |
|                  | Main License No.                                   | 1274158         |
|                  | DCCI No.                                           | 503883          |

### الاطراف / License Members

| Share / الحصص | Role / الصفة        | Nationality / الجنسية | Name / الإسم                             | No./ رقم الشخص |
|---------------|---------------------|-----------------------|------------------------------------------|----------------|
| 100.00%       | Shares Owner / مالك | India / الهند         | براتييك ليلاراماني كانايا لال ليلاراماني | 2025795        |
|               |                     |                       | PRATEEK Lilaramani Kanaya Lal            |                |
|               |                     |                       | LILARAMANI                               |                |
|               | Manager / مدير      | India / الهند         | براتييك ليلاراماني كانايا لال ليلاراماني | 2025795        |
|               |                     |                       | PRATEEK Lilaramani Kanaya Lal            |                |
|               |                     |                       | LILARAMANI                               |                |

Print Date 13/03/2026 12:48 تاريخ الطباعة

Receipt No.

رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو) / اتصالات للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license

number to 6969 (Du / Etisalat) to receive payment voucher

Get FREE access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الاولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة

This is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism .Kindly scan the QR Code to verify the certificate



| License Activities / أنشطة الرخصة                                                  |                | النشاط     |                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------|--------------------------------------------------------|
| Activity                                                                           | Status         | الحالة     | النشاط                                                 |
| Swimming Pools Installation Works                                                  | Active         | فعال       | أعمال تركيب أحواض السباحة                              |
| Electrical Fittings & Fixtures Repairing & Maintenance                             | Active         | فعال       | إصلاح وصيانة التمديدات والتركيبات الكهربائية           |
| Floor & Wall Tiling Works                                                          | Active         | فعال       | أعمال تبليط الأرضيات والجدران                          |
| Electromechanical Equipment Installation and Maintenance                           | Active         | فعال       | أعمال تركيب المعدات الكهروميكانيكية وصيانتها           |
| False Ceiling & Light Partitions Installation                                      | Active         | فعال       | تركيب الأسقف المعلقة و القواطع الخفيفة                 |
| Wallpaper Fixing Works                                                             | Active         | فعال       | أعمال تركيب ورق الجدران                                |
| Painting Contracting                                                               | Active         | فعال       | أعمال الاصباغ والدهانات                                |
| Plumbing & Sanitary Installation                                                   | Active         | فعال       | تركيب الأدوات والتمديدات الصحية                        |
| Plaster Works                                                                      | Active         | فعال       | أعمال البلاستر                                         |
| Carpentry & wood Flooring Works                                                    | Active         | فعال       | أعمال النجارة و تركيب الأرضيات الخشبية                 |
| Air-Conditioning, Ventilations & Air Filtration Systems Installation & Maintenance | Active         | فعال       | تركيب أنظمة التكييف والتهوية وتنقية الهواء وصيانتها    |
| العنوان / Address                                                                  |                |            |                                                        |
| Phone No                                                                           | 971-56-4032372 | تليفون     | P.O. Box 121922 صندوق بريد                             |
| Fax No                                                                             |                | فاكس       | Parcel ID 123-4419 رقم القطعة                          |
| Mobile No                                                                          | 971-55-5353379 | هاتف متحرك | Email iamprateeklilaramani@gmail.com البريد الإلكتروني |
| مكتب رقم 220 ملك جاسم عقيل عبدالله الفهيم - المطينة                                |                |            |                                                        |
| Remarks / الملاحظات                                                                |                |            |                                                        |

تم تغيير الموقع + تغيير النشاط + تغيير اسم تجاري + تغيير المدير + انسحاب شريك + اضافة شريك بتاريخ 10/03/2026

Print Date 13/03/2026 12:48 تاريخ الطباعة

Receipt No.

رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو) / اتصالات للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license

number to 6969 (Du / Etisalat) to receive payment voucher

Get FREE access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الاولى  
Zoho.com/det



وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة  
This is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism .Kindly scan the QR Code to verify the certificate



## شهادة شهر قيد شركة في السجل التجاري Commercial Register

### تفاصيل القيد / Register Details

|               |                                                                                                          |                 |              |            |                |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------|------------|----------------|
| Main Lice. Nr | 1274158                                                                                                  | رقم الرخصة الأم | Register No. | 2830438    | رقم القيد      |
| Business Name | اكسبيرت سيغنيتشر للخدمات الفنية ذ.م.ش.و<br>EXPERT SIGNATURE TECHNICAL SERVICES L.L.C S.O.C               |                 |              |            | الاسم التجاري  |
| Legal Type    | Limited Liability Company - Single Owner(LLC -<br>SO) شركة ذات مسؤولية محدودة - الشخص<br>الواحد (ذ.م.ش.) |                 |              |            | الشكل القانوني |
| Expiry Date   | 06/12/2026                                                                                               | تاريخ الإنتهاء  | Reg. Date    | 07/03/2026 | تاريخ الإصدار  |

D&B D-U-N-S ® No.

الرقم العالمي

### تفاصيل رأس المال / Capital Details

|               |            |            |
|---------------|------------|------------|
| Nominated     | 200,000.00 | الإسمى     |
| Paid          | 200,000    | المدفوع    |
| No. of Shares | 100        | عدد الأسهم |
| Currency      |            | العملة     |

### عنوان الرخصة / License Address

مكتب رقم 220 ملك جاسم عقيل عبدالله الفهيم - المطينة

### عنوان السجل التجاري / Commerce Address

مكتب رقم 220 ملك جاسم عقيل عبدالله الفهيم - المطينة

Print Date 13/03/2026 12:48 تاريخ الطباعة

Receipt No.

رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/ اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license

number to 6969 (Du / Etisalat) to receive payment voucher

Get FREE access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الاولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة

This is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism .Kindly scan the QR Code to verify the certificate



### أنشطة السجل / Register Activities

Air-Conditioning, Ventilations & Air Filtration Systems Installation & Maintenance  
Electromechanical Equipment Installation and Maintenance  
Plumbing & Sanitary Installation  
Floor & Wall Tiling Works  
Painting Contracting  
Carpentry & wood Flooring Works  
Wallpaper Fixing Works  
False Ceiling & Light Partitions Installation  
Electrical Fittings & Fixtures Repairing & Maintenance  
Plaster Works  
Swimming Pools Installation Works

تركيب أنظمة التكييف والتهوية وتنقية الهواء وصيانتها  
أعمال تركيب المعدات الكهروميكانيكية وصيانتها  
تركيب الأدوات والتمديدات الصحية  
أعمال تبليط الأرضيات والجدران  
أعمال الاصباغ والدهانات  
أعمال النجارة وتركيب الأرضيات الخشبية  
أعمال تركيب ورق الجدران  
تركيب الأسقف المعلقة و القواطع الخفيفة  
إصلاح وصيانة التمديدات والتركيبات الكهربائية  
أعمال البلاستر  
أعمال تركيب أحواض السباحة

Print Date 13/03/2026 12:48 تاريخ الطباعة

Receipt No.

رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/ اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license

number to 6969 (Du / Etisalat) to receive payment voucher

Get FREE access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الاولى  
Zoho.com/det



وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة  
This is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly scan the QR Code to verify the certificate



## الرصيد Receipt

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |               |             |          |                |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|----------|----------------|
| Receipt Date    | 13/03/2026                                                                                                                                                                                                                                                                                             | تاريخ الإيصال | Receipt No  | 17141246 | رقم الإيصال    |
| Business Name   | اكسبيرت سيجنتشر للخدمات الفنية ذ.م.ش.ش.و<br>EXPERT SIGNATURE TECHNICAL SERVICES L.L.C S.O.C                                                                                                                                                                                                            |               |             |          | اسم الشخص      |
| Procedure       | Renew License, Change Activities, Add Partner, Remove Partner, Modify Location, Change Business name, Change Manager/Officer, Modify Company Name<br>Renew License, Change Activities, Add Partner, Remove Partner, Modify Location, Change Business name, Change Manager/Officer, Modify Company Name |               |             |          | نوع الاجراء    |
| P.V.Nr.         | 25233417                                                                                                                                                                                                                                                                                               | رقم إذن الدفع | License Nr. | 1274158  | رقم الرخصة     |
| Payment Mode    | eGovernment Online Payment eGovernment Online Payment                                                                                                                                                                                                                                                  |               |             |          | كيفية الدفع    |
| Amount in Words | ستة عشر ألفاً وسبعمئة وستة وخمسون درهماً<br>Sixteen Thousand Seven Hundred and Fifty Six Dirhams                                                                                                                                                                                                       |               |             |          | القيمة بالحروف |



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/ اتصالات) للحصول على إذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license

number to 6969 (Du / Etisalat) to receive payment voucher

Get **FREE** access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الاولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة

This is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly scan the QR Code to verify the certificate



Dear Merchants,

Kindly take the following instruction into high consideration:

عزيزي التاجر،

يرجى اخذ التعليمات التالية بعين الاعتبار:

1. It is not allowed to change the location registered in the license to move to another address unless DET approval is obtained.
2. The business name on the signboard must conform to the name mentioned in the license and typed in one size.  
The business name must be in both Arabic and English as follows:
  - The business name in Arabic must be placed on the right hand side of the signboard whereas the English text on the left hand side.
  - The Arabic text must be in same size of the English equivalent
  - The Arabic business name must be placed above the English equivalent.
3. A commercial permit must be issued for additional signboards and for placing trademarks on the signboard.
4. Text must not occupy more than 50% of the signboard.
5. Shops operating hours must not exceed 12:00 am unless a permit is issued.
6. Discounts, sales or special offers must not be announced unless a permit is issued.
7. It is not allowed to apply any amendments or change the license details unless approved by DET.
8. Prices must be placed on products and goods.
9. The Consumer Protection Card (Be Right and Know Your Consumer Rights) must be typed and placed visibly above the DET website [www.consumerrights.ae](http://www.consumerrights.ae)
10. Consumers have the right to receive a purchase receipt.
11. Announce the sale policy to consumer through suitable applicable channels (to clarify procedures for goods replacement, repair and refund).
12. It is not allowed to promote products through agents, telephone calls, or other ways or yelling.
13. Permits must be issued for warehouses of licensed business or additional offices or kiosks.
14. Restaurants must place a menu in both Arabic and English languages.
15. Place an approved price list for services provided by ladies and gentlemen salons at a visible area.
16. The displayed price list should be inclusive of 5% VAT
17. Invoices must clearly reflect the total amount of the purchased goods, service and VAT.
18. Avoid promoting or selling or displaying any counterfeited goods.
19. To protect trade marks, it must be registered by the Ministry of Economy.
20. The Department of Economy & Tourism in Dubai has the right to suspend or

1. عدم القيام بتغيير موقع الترخيص والانتقال الى موقع اخر دون الحصول على موافقة الدائرة.
2. ضرورة ان يكون الاسم التجاري المدون على اللافتة مطابق للاسم المدون بالرخصة مع ضرورة كتابته بحجم واحد.  
الحرص على أن تكون اللافتة باللغتين العربية والانجليزية وبالشكل التالي:
  - يكتب الاسم التجاري باللغة العربية في يمين اللافتة وباللغة الإنجليزية تجاه اليسار.
  - يكتب الاسم التجاري باللغة العربية بنفس حجم الاسم المكتوب باللغة الإنجليزية
  - يكتب الاسم التجاري باللغة العربية أعلى الاسم المكتوب باللغة الإنجليزية
3. الحرص على استخراج تصريح لافتات الاضافيه والعلامات التجارية على اللافتة.
4. عدم تظليل الواجهة أكثر من 50%
5. عدم العمل لساعات اضافية بعد الساعة 12:00 بعد منتصف الليل الا بعد استخراج تصريح.
6. عدم اجراء التفضيلات او التصفيات او العروض الخاصة بدون تصريح.
7. عدم اجراء اي تعديل او تغيير بيانات الترخيص الا بعد الرجوع للدائرة.
8. الالتزام بكتابة الاسعار على السلع والبضائع.
9. طباعة ووضع بطاقة حماية المستهلك (كن على حق واعرف حقوقك كمستهلك) في مكان بارز من موقع الدائرة [www.consumerrights.ae](http://www.consumerrights.ae)
10. للمستهلك الحق في الحصول على فاتورة الشراء.
11. الاعلان عن سياسة البيع للمستهلك عبر وسيلة اعلان مناسبة شاملة (لعملية الاسترجاع او الاستبدال او الاصلاح للسلع)
12. عدم الترويج عن منتج عن طريق المندوبين، أو الاتصال أو غير ذلك وعدم البيع بطريقة المناداة
13. استخراج تصريح لمستودعات التخزين الخاصة بالمنشأة المرخصة أو تصريح للمكاتب الإضافية أو الأكشاك.
14. يجب على المطاعم وضع قائمه الطعام باللغتين العربية والانجليزية.
15. يجب وضع واعتماد قائمة الاسعار الخاصة بالصالونات الرجالية والنسائية ووضعها في مكان بارز.
16. يجب ان تكون الاسعار المعلنه مشمولة القيمة المضافة 5%
17. يجب عرض الفاتورة بشكل تفصيلي موضحا فيها القيمة الاجمالية للسلع والخدمات وقيمة الضريبة المضافة.
18. عدم القيام بالترويج او البيع او العرض لأية بضائع مقلدة أو مغشوشة.

Print Date 13/03/2026 12:48 تاريخ الطباعة

Receipt No.

رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/ اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license

number to 6969 (Du/ Eticalat) to receive payment voucher

Get FREE access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الاولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة  
This is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly scan the QR Code to verify the certificate

# شهادة تسجيل العضوية

## Membership Certificate

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| License no.      | 1274158                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | رقم الرخصة        | 1274158                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Membership no.   | 503883                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | رقم العضوية       | 503883                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Registration no. | 2830438                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | رقم السجل التجاري | 2830438                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Business Name    | EXPERT SIGNATURE<br>TECHNICAL SERVICES L.L.C<br>S.O.C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | الاسم التجاري     | اكسبيرت سيجنتشر للخدمات الفنية ذ.م.ش.<br>ش.و.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Legal Status     | Limited Liability Company - Sing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | الشكل القانوني    | شركة ذات مسؤولية محدودة - الشخص                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Activity         | Air-Conditioning, Ventilations & Air<br>Filtration Systems Installation & Maintenance<br>* Electromechanical Equipment Installation<br>and Maintenance * Plumbing & Sanitary<br>Installation * Floor & Wall Tiling Works *<br>Painting Contracting * Carpentry & wood<br>Flooring Works * Wallpaper Fixing Works *<br>False Ceiling & Light Partitions Installation *<br>Electrical Fittings & Fixtures Repairing &<br>Maintenance * Plaster Works * Swimming<br>Pools Installation Works | نوع النشاط        | تركيب أنظمة التكييف والتهوية وتنقية الهواء وصيانتها *<br>اعمال تركيب المعدات الكهربائية وميكانيكية وصيانتها * تركيب<br>الأدوات والتتمديدات الصحية * أعمال تليط الأرضيات<br>والجدران * اعمال الاصباغ والدهانات * أعمال النجارة و<br>تركيب الأرضيات الخشبية * أعمال تركيب ورق الجدران *<br>تركيب الأسقف المعلقة و الفواطع الخفيفة * إصلاح وصيانة<br>التتمديدات والتركيبات الكهربائية * اعمال البلاستر * أعمال<br>تركيب أحواض السباحة |
| Member Since     | 07/12/2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | تاريخ الإنتساب    | 07/12/2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Date of Issue    | 07/12/2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | تاريخ الإصدار     | 07/12/2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Expiry Date      | 06/12/2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | تاريخ الإنتهاء    | 06/12/2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

### Remarks

This certificate shall be invalid incase of any alteration without chamber's authorization

For online verification of this Certificate, please visit our website  
<http://www.dubaichamber.ae/verify>

غرفة تجارة وصناعة دبي  
Dubai Chamber of Commerce & Industry

هاتف (+971) 4 2280000 | Tel (Outside UAE) | Tel (Within UAE) 800 CHAMBER (800 2426237) | P.O. Box 1457 - Dubai, U.A.E. | فاكس (+971) 4 2211646 | [customercare@dubaichamber.ae](mailto:customercare@dubaichamber.ae) | [www.dubaichamber.ae](http://www.dubaichamber.ae)

### الملاحظات

تعتبر هذه الشهادة لاغية في حال أي كسشط أو تعديل عليها دون اعتماد ذلك من الغرفة

للتأكد من صحة بيانات الشهادة يرجى الرجوع إلى موقع الغرفة  
<http://www.dubaichamber.ae/verify>





عقد بيع حصص وملحق تعديل عقد التأسيس شركة شخص الواحد ذ.م.م  
Share Transfer Agreement and Amendment to the Memorandum of Association of  
One-Person Company L.L.C.

Legal form: Limited Liability Company - Single  
Owner(LLC - SO)

الشكل القانوني : شركة ذات مسؤولية محدودة - الشخص الواحد (ذ.م.م.)

Business Name: QAF LANDSCAPING WORKS CO. L.L.C

الاسم التجاري : قاف لأعمال تنسيق الحدائق شركة الشخص الواحد ذ.م.م

License No.: 1274158, issued on 07/12/2023

رقم الرخصة: 1274158 والصادرة بتاريخ 07/12/2023

This contract has been concluded on Saturday  
07/03/2026 by and between the following referred  
hereinafter parties:

حرر هذا العقد في يوم السبت الموافق 07/03/2026 من قبل :

- Ms. SHAMEERA AKBAR KOYAMOIDEEN, India national,  
holder of passport No. T2023474, born on: 12/03/1988,  
resident in Dubai, United Arab Emirates

- السيدة. شميره اكبر كويامويدين ، الجنسية : الهند ، ويحمل جواز سفر رقم  
(T2023474) تاريخ الميلاد 12/03/1988 مقيم في، دبي الإمارات العربية المتحدة

- Mr. PRATEEK LILARAMANI KANAYA LAL LILARAMANI,  
India national, holder of passport No. Z4543341, born on:  
26/04/2002, resident in Dubai, United Arab Emirates

- السيد. براتيك ليلاراماني كانايا لال ليلاراماني ، الجنسية : الهند ، ويحمل جواز سفر  
رقم (Z4543341) تاريخ الميلاد 26/04/2002 مقيم في، دبي الإمارات العربية المتد

Preamble

مقدمة العقد

Whereas a limited liability company has been established  
under the business name QAF LANDSCAPING WORKS CO.  
L.L.C in accordance with the memorandum of association,  
duly attested by the Notary Public under No 11018399 date  
07/12/2023

تأسست شركة قاف لأعمال تنسيق الحدائق شركة الشخص الواحد ذ.م.م بموجب عقد  
التأسيس المصدق من الكاتب العدل برقم : 11018399 بتاريخ: 07/12/2023

- The Company Capital Owner wishes to Change Activities

- يرغب مالك رأس المال في تغيير نشاط

- The Company Capital Owner wishes to Add Partner

- يرغب مالك رأس المال في اضافة شريك

- The Company Capital Owner wishes to Remove Partner

- يرغب مالك رأس المال في انسحاب شريك

- The Company Capital Owner wishes to Change Business  
name

- يرغب مالك رأس المال في تغيير اسم تجاري

- The Company Capital Owner wishes to Change  
Manager/Officer

- يرغب مالك رأس المال في تغيير المدير



- The Company Capital Owner wishes to Modify Company Name

- يرغب مالك رأس المال في تغيير اسم شركة

Accordingly the Company Capital Owner have agreed on the following terms and conditions:

اتفق مالك رأس المال على الاحكام و الشروط التالية

**Article (1): Preamble**

The previous preamble shall be considered as an integral part of this annexure.

المادة (1): تمهيد

يعتبر هذا التمهيد جزء لا يتجزأ من هذا الملحق.

**Article (2): Name of the Company**

المادة (2): اسم الشركة

The Company Capital Owner agrees hereby to change the name of the Company From QAF LANDSCAPING WORKS CO. L.L.C to EXPERT SIGNATURE TECHNICAL SERVICES L.L.C S.O.C

قرر مالك رأس المال على تغيير اسم الشركة من قاف لأعمال تنسيق الحدائق شركة الشخص الواحد ذ.م.م إلى اكسبيرت سيجنتشر للخدمات الفنية ذ.م.م ش.ش.و

**Article (3): Object of the Company**

المادة (3): أغراض الشركة

Objects of the Company are:

الغرض من الشركة:

- Air-Conditioning, Ventilations & Air Filtration Systems Installation & Maintenance

- تركيب انظمة التكييف والتهوية وتنقية الهواء وصيانتها

- Electromechanical Equipment Installation and Maintenance

- اعمال تركيب المعدات الكهروميكانيكية وصيانتها

- Plumbing & Sanitary Installation

- تركيب الأدوات والتمديدات الصحية

- Floor & Wall Tiling Works

- أعمال تليط الأرضيات والجدران

- Painting Contracting

- اعمال الاصباغ والدهانات

- Carpentry & wood Flooring Works

- أعمال النجارة و تركيب الأرضيات الخشبية

- Wallpaper Fixing Works

- أعمال تركيب ورق الجدران

- False Ceiling & Light Partitions Installation

- تركيب الأسقف المعلقة و القواطع الخفيفة



- Electrical Fittings & Fixtures Repairing & Maintenance

- إصلاح وصيانة التمديدات والتركيبات الكهربائية

- Plaster Works

- أعمال البلاستر

- Swimming Pools Installation Works

- أعمال تركيب أحواض السباحة

which shall include carrying on all activities as are related or ancillary thereto upon approval of the Department of Economy and Tourism.

وتشمل مزاوله كافة الأنشطة المتعلقة بهذه الأغراض أو المتصلة بها وذلك بعد الحصول على موافقة دائرة الاقتصاد والسياحة.

**Article (4): Parties**

**المادة (4): الأطراف**

Sold, dropped, and relinquished:

باع و أسقط و تنازل كل من:

- Ms. SHAMEERA AKBAR KOYAMOIDEEN, India national, holder of passport No. T2023474, born on: 12/03/1988, resident in Dubai, United Arab Emirates

- السيدة. شميهره اكبر كويامويدين ، الجنسية : الهند ، ويحمل جواز سفر رقم (T2023474) تاريخ الميلاد 12/03/1988 مقيم في، دبي الإمارات العربية المتحدة

has sold, transferred and assigned all his/her shares , representing (100%) of the company capital for the total amount of (AED 200000 )

عن كامل حصته (بنسبة 100%) بقيمة (200000) درهم

The above mentioned Party hereby declares that he/she has received all his/her dues, rights and dividends regarding the above mentioned sold shares and his signature in this agreement will be considered confirmation of acceptance without any other receipt voucher therefore.

يقر بأنه استلم كافة حقوقه ونصيبه من الأرباح عن الحصص المباعة ويعتبر توقيعه علي العقد بمثابة اقرار منه بالقبض وعوضا عن اي إيصال اخر.

To the new party:

إلى الطرف الجديد :

- Mr. PRATEEK LILARAMANI KANAYA LAL LILARAMANI, India national, holder of passport No. Z4543341, born on: 26/04/2002, resident in Dubai, United Arab Emirates

- السيد. براتيك ليلاراماني كانايا لال ليلاراماني ، الجنسية : الهند ، ويحمل جواز سفر رقم (Z4543341) تاريخ الميلاد 26/04/2002 مقيم في، دبي الإمارات العربية المتحدة

Shares percentage (100)%

نسبة الحصص (100)%

The new acquiring Partner shall replace the selling party in the capital share of the company to the extent of the acquiring shares. The same shall be applied as well for its rights and obligations in the company within the limits of the sold shares

يحل الطرف الجديد محله في نصيبه من رأس المال بالقدر الذي بيع إليه وفي جميع حقوقا و إلتزاماته في الشركة في حدود الحصص المباعة

**Article (5): The Share Capital of the Company**

**المادة (5): رأس المال**



The capital of the Company amounts to Dirhams (DHS 200000) Dirhams only, divided into (100) shares in cash, the value of each share being Dirhams amounts to (DHS 2000) . and all shares are in cash, held by the Company Capital Owner as follows:

- Mr. (PRATEEK LILARAMANI KANAYA LAL LILARAMANI), (100) shares , amounting to (200000), which represent (100%) of the share capital

The value of the shares has been fully paid up in cash, and has been deposited in the bank account of the Company

#### Article (6): PROFITS AND LOSSES DISTRIBUTION (L.L.C.)

Ten per cent (10%) of the net profits of the Company in each financial year shall be set aside to add to the legal reserve or any other reserves considered being prudent by the Company capital owner in his/her absolute discretion. The Company Capital Owner may cease to set aside such sums when the reserves reach an amount equal to half (1/2) of the Company's share capital.

The profits and losses shall be distributed to the Company Capital Owner of the Capital.

The Company Capital Owner shall only be liable to the extent of the Company Capital amount.

#### Article (7): Management of the Company

Company Managers :

- Mr. PRATEEK LILARAMANI KANAYA LAL LILARAMANI

The Company Capital Owner has agreed that the management of the Company shall be entrusted to:

- Add Manager Mr. PRATEEK LILARAMANI KANAYA LAL LILARAMANI, Nationality: India, and Passport (Z4543341) Date of Birth 26/04/2002 Member Dubai .P 0000 United Arab Emirates

- Remove manager Ms. SHAMEERA AKBAR KOYAMOIDEEN, India national and holder of Passport No. T2023474 , born on 12/03/1988, resident of Dubai, Address: P.O. Box No. 1, United Arab Emirates

حدد رأس مال الشركة بمبلغ (200000) درهم موزعة على (100) حصة، قيمة كل حصة (2000) درهم وجميعها حصص (نقدية)، مملوكة لمالك رأس المال على النحو التالي:

- السيد. (براتييك ليلاراماني كانايا لال ليلاراماني)، (100) حصة بقيمة (200000) درهم بنسبة (100%) من رأس المال

أن قيمة الحصص النقدية قد دفعت بالكامل وقد تم إيداعها في حساب الشركة لدى المصرف.

#### المادة (6): توزيع الأرباح و الخسائر (شركة ذات مسؤولية محدودة)

تخصيص نسبة 10% من صافي أرباح الشركة كل سنة لتكوين احتياطي قانوني. ويجوز لمالك رأس المال أن يقرر وقف هذا التخصيص إذا بلغ الاحتياطي نصف رأس المال. كما يجوز لمالك رأس المال تخصيص احتياطيات إضافية حسب ما يراه مناسباً.

يتم توزيع الربح والخسائر على مالك رأس مال الشركة.  
يسأل مالك رأس مال الشركة عن التزاماتها بمقدار رأس مال الشركة .

#### المادة (7): إدارة الشركة

مدراء الشركة :

- السيد. براتييك ليلاراماني كانايا لال ليلاراماني

قرر مالك رأس المال :

- إضافة المدير السيد. براتييك ليلاراماني كانايا لال ليلاراماني ، الجنسية : الهند ، ويحمل جواز سفر رقم (Z4543341) تاريخ الميلاد 26/04/2002 مقيم في دبي .ص.ب 0000 الإمارات العربية المتحدة

- حذف المدير السيدة. شميره اكبر كويامويدين ، الجنسية : الهند ، ويحمل جواز سفر رقم (T2023474) تاريخ الميلاد 12/03/1988 مقيم في دبي .ص.ب 1 الإمارات العربية المتحدة



The appointment of the Director(s) shall be appointed for a period of one/two year(s) starting from the date of registration of the Company in the Commercial Register. It shall be automatically renewed for similar periods unless otherwise agreed. It shall be permissible to reappoint the Director(s) whose tenure has or have expired. The Directors shall be subject to removal in accordance with the Commercial Companies Law, this contract or in accordance with the resolution of the Company Capital Owner.

The Director(s) shall have all the necessary powers to manage the Company, and to sign on its behalf; and to carry out all acts required by its objects. Such powers of the Director shall be restricted only as the Commercial Companies Law, this contract or in accordance with the resolution of the Company Capital Owner.

The powers of the Manager include:

- To represent the Company before the Government Departments, including the Department of Economy and Tourism, Municipalities, Etisalat, Du, Electricity and Water Authorities, Land Department, Chambers of Commerce and Industry, Ministry of Human Resources and Emiratization, General Directorate of Residency and Foreigners Affairs, Traffic Department, Road and Transport Authority, Police, Courts, Postal, Airports, Ports, Seaports, Customs, Public Persecution, and all other semi-official government departments, ministries and institutions, and to sign all documents, papers and contracts with or before the abovementioned authorities.

- To appoint and remove lawyers and to file or defend any suits before all UAE courts at all levels.

- To appoint and remove employees and consultants and fix their duties and remunerations.

- To sign all tenders, contracts, documents on behalf of the company.

- To authorize and sanction all vouchers of books of account and payment of all expenses.

يكون تعيين المدير/المديرين، لمدة سنة/سنتين تبدأ من تاريخ تسجيل الشركة في السجل التجاري. تجدد تلقائياً لمدد مماثلة ما لم يتفق على خلاف ذلك. ويجوز إعادة تعيين المدير/المديرين الذين انتهت مدة تعيينهم ويكون المديرين خاضعين للعزل طبقاً لقانون الشركات التجارية أو هذا العقد أو بموجب قرار مالك رأس المال.

يكون للمدير/المديرين، كافة الصلاحيات الضرورية لإدارة الشركة والتوقيع نيابة عنها والقيام بجميع الأعمال التي تقتضيها أغراضها ولا يحد من هذه السلطة إلا ما نص عليه القانون أو هذا العقد أو بموجب قرار مالك رأس المال.

تتضمن سلطات المدير ما يلي:

- يقوم بتمثيل الشركة أمام الدوائر الحكومية، دائرة الاقتصاد والسياحة، البلديات، اتصالات، دو، هيئات الكهرباء والماء، دائرة الأراضي والأملاك، غرف التجارة والصناعة، وزارة الموارد البشرية والتوطين، الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب، دائرة المرور، هيئة الطرق والمواصلات، الشرطة، المحاكم، البريد، المطارات، الموانئ، الموانئ البحرية، الجمارك، النيابة العامة، كافة الدوائر الشبه الحكومية الأخرى، الوزارات، المؤسسات، والتوقيع على كافة المستندات والأوراق والعقود مع أو أمام الجهات المذكورة.

- أن يقوم بتعيين أو إلغاء المحامين وأن يرفعوا أو يدافعوا أمام محاكم دولة الإمارات العربية المتحدة بمختلف درجاتها وأية دعاوى أمام المحاكم بكافة المستويات.

- يقوم بتعيين أو إنهاء خدمة المستخدمين والمستشارين وأن يحدد واجباتهم ومكافاتهم.

- أن يقوم بالتوقيع على كافة العطاءات والعقود والمستندات نيابة عن الشركة.

- أن يعتمد ويصادق على السندات للدفاتر الحسابية ولدفع كافة المصروفات.



- The sale and purchase of cars and the registration and renewal of cars in the name of the establishment and the disposal of any car owned

- To register the value added tax and to provide returns to the Federal Tax Authority and to take, determine and apply the company's policy

- Incorporation and representation of the company as a partner in the establishment of any company and signing the Memorandum of Association for establishing all types of new companies and contracts of the service agents in all economic departments or notary public or specialized authorities inside and outside the UAE.

- The right to sell and/or assign any shares owned by the company in any other company, whether to sell it to third parties or to the company itself and receive the payment. He/she has the right to buy on behalf of the company any shares owned by other company, whether these shares are owned by the company itself or the property of third parties. The General Manager also has the right to increase and reduce the capital of the company and the companies in which the company is a shareholder which is applied in all economic departments or notary public or specialized authorities inside and outside the UAE.

- The general manager has the right to resign from the company and the companies in which the company is a shareholder and to sign the procedures for the cancelation of the Trade License and the procedures of liquidation with various government departments including the notary public using the name of the company or any subsidiary company in all economic departments or notary public or specialized authorities inside and outside the UAE.

- To transfer the salaries of workers and employees to the banks

- To pledge, charge, assign, mortgage or otherwise transfer, hypothesis or deliver as security any of the company's movable or immovable property.

- القيام ببيع وشراء السيارات وتسجيل السيارات وتجديدها باسم المنشأة والتصرف بأي سيارة مملوكة لها بدولة الامارات العربية المتحدة بكافة اوجه التصرف والبيع وحق الاتفاق على الثمن وقبضه وتجديد ملكيتها وقيادتها داخل وخارج الدولة وتوليها بالصيانة وتأمينها وانهاء اجراءاتها الجمركية وسداد الرسوم والغرامات وتسفيرها وتوكيل الغير للشحن والقيادة وتسجيل وبيع وشراء ارقام السيارات وعمل ما يلزم في هذا الخصوص ، وتراخيص سيارات المنشأة ودفع الرسوم المقررة وصرف بواقيها وعمل ما يلزم في هذا الخصوص.

- القيام بتسجيل ضريبة القيمة المضافة وتقديم العوائد لدى الهيئة الاتحادية للضرائب و اتخاذ وتحديد وتطبيق سياسة الشركة

- إدراج وتمثيل الشركة كشريك في تأسيس أي شركة والتوقيع على عقود تأسيس شركات جديدة أو فروع جديدة بجميع أنواعها وعقود وكيل الخدمات لدى جميع الدوائر الاقتصادية أو الكاتب العدل أو أمام الجهات المختصة وذات العلاقة في دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها.

- له الحق في البيع والتنازل عن أي أسهم أو فروع مملوكة للشركة في أي شركة سواء البيع للغير أو الشركة وقبض الثمن. وله الحق في شراء باسم الشركة لأي أسهم في أي شركة سواء كانت هذه الأسهم ملك الشركة أو ملك الغير وله الحق في زيادة وتخفيض رأس المال للشركة والشركات التي تكون للشركة أسهم فيها وذلك لدى جميع الدوائر الاقتصادية أو الكاتب العدل أو أمام الجهات المختصة وذات العلاقة في دولة الامارات العربية المتحدة أو خارجها.

- له الحق في الخروج من الشركة والشركات التي تكون للشركة أسهم فيها والتوقيع على إجراءات الحل والتصفية مع مختلف الدوائر الحكومية والكاتب العدل مستخدماً اسم الشركة أو شركة تتبعها وذلك لدى جميع الدوائر الاقتصادية أو الكاتب العدل أو أمام الجهات المختصة وذات العلاقة في دولة الامارات العربية المتحدة أو خارجها.

- تحويل رواتب العمال والموظفين على البنوك والمصارف والتحويلات لدى كافة البنوك العاملة بالدولة

- رهن أي من الممتلكات المنقولة أو غير المنقولة للشركة وارتهانها أو التنازل عنها أو نقلها أو تكيلها بالقيود أو تسليمها بأي صورة أخرى كضمان



- To represent the company before all courts and quasi -- Judicial Authorities in the United Arab Emirates either as a defendant or as a plaintiff with full authority to appoint advocate or legal counsel in the United Arab Emirates for the purpose of protecting the interests of the company and to revoke such appointment

- To appoint the arbitrator in case of any disputes with including but not limited to clients, consultants, customers supplies and all third party and to commit the company to arbitration, sign agreements including arbitration clauses, appoint arbitrators and in general represent the company

- The appointment of the manager / managers shall be for a period of five / years starting from the date the company is registered in the commercial register, automatically renewable for similar periods unless agreed otherwise. It is allowed to reappoint the manager / managers whose term of appointment has expired and the managers are subject to dismissal according to the Commercial Companies Law or by a decision of the general assembly according to the aforementioned majority. The manager / managers shall have all the powers necessary to manage the company, sign on its behalf and carry out all the activities required for its purposes, and this authority shall not be limited except by the provisions of the law, this contract, or the general assembly decisions of the company

- القيام بتمثيل الشركة أمام كافة المحاكم والسلطات شبه القضائية في دولة الإمارات العربية المتحدة سواء كمدعى عليها أو مدعية مع كامل الصلاحية في تعيين أي محام أو مستشار قانوني في الإمارات العربية المتحدة لغرض حماية مصالح الشركة وإلغاء ذلك التعيين

- تعيين محكم في حالة وجود أي نزاعات على سبيل المثال لا الحصر مع العملاء والمستشارين والعلماء الموردين وجميع الأطراف الأخرى وإلزام الشركة بالتحكيم وتوقيع الاتفاقيات بما في ذلك مواد التحكيم وتعيين المحكمين وبصورة عامة تمثيل الشركة فلي كافة أمور التحكيم ذات الصلة.

- يكون تعيين المدير/المديرين، لمدة خمسة /سنوات تبدأ من تاريخ تسجيل الشركة في السجل التجاري. تجدد تلقائياً لمدة مماثلة ما لم يتفق على خلاف ذلك. ويجوز إعادة تعيين المدير / المديرين الذين انتهت مدة تعيينهم ويكون المديرين خاضعين للعزل طبقاً لقانون الشركات التجارية أو بقرار من الجمعية العمومية حسب الأغلبية المذكورة، يكون للمدير/ المديرين، كافة الصلاحيات الضرورية لإدارة الشركة والتوقيع نيابة عنها والقيام بجميع الأعمال التي تقتضيها أغراضها ولا يحد من هذه السلطة إلا ما نص عليه القانون أو هذا العقد أو قرارات الجمعية العمومية للشركة



- The powers of the manager include the following: Representing the company in front of government departments, the Department of Economy and Tourism, Municipalities, Etisalat , Du, Electricity and Water Authorities, Land and Property Department, Chambers of Commerce and Industry, Ministry of Labor, Human Resources and Emiratisation, Ministry of Economy, General Administration of Residence and Foreign Affairs, Traffic Department, Roads and Transport Authority, Police, Courts, Post, Airports, Ports, Sea Ports, Customs, Public Prosecution, Investigation Departments, Dubai Chamber, Dubai International Financial Center Authority and Dubai Financial Services Authority and any regulatory authority or other licensing authority for a free zone in any emirate of the state (including any free financial area according to its definition specified in Law No. (8) for the year 2004) and the Federal Tax Authority and any federal or local authority in the United Arab Emirates, and to follow up on all requests, complaints, exemptions and all other documents in the name of the company and on behalf of it as required and necessary from time to time regarding the company's business in the Emirate of Dubai ("the regional area") or in any other emirate of the state, including (but not limited to) obtaining licenses, renewal requests, and all other semi-government departments, ministries, and institutions

- Appointing and authorizing attorneys, legal agents, auditors and other professional consultants or debt collection agents, respectively, to provide advice and act on behalf of the company on all matters including (but not limited to) all issues, claims, defenses, requests, enforcement of payment orders, disputes, arbitration and mediation in front of any body or any one or the courts of first instance, appeal, or cassation or others, as well as the investigation departments, the police, the prosecution, and all the official departments and the local and foreign authorities in the United Arab Emirates and other:

- Signing (and certifying before the notary public and the departments of economic development, - if necessary), concluding, approving, completing and performing all the actions, agreements, documents, and things that they require or related to any or all of the actions or things mentioned in this clause

- The manager has the authority at all times to delegate any of his powers to any other person while granting him the authority to delegate others through a legal agency documented by the notary or otherwise certified and documented for use in the regional area or through written notification

- تتضمن سلطات المدير ما يلي : تمثيل الشركة أمام الدوائر الحكومية، دائرة الاقتصاد والسياحة، البلديات -اتصالات، دو، هيئات الكهرباء والماء، دائرة الأراضي والإملاك، غرف التجارة والصناعة، وزارة العمل الموارد البشرية والتوطين ، وزارة الإقتصاد الادارة العامة للإقامة وشؤون الاجانب، دائرة المرور، هيئة الطرق والمواصلات، الشرطة، المحاكم، البريد، المطارات، الموانئ، الموانئ البحرية ، الجمارك، النيابة العامة، ودوائر التحقيق ، وغرفة دبي ، وهيئة مركز دبي المالي العالمي وسلطة دبي للخدمات المالية وأي سلطة تنظيمية أو سلطة ترخيص أخرى لمنطقة حرة في أي إمارة من إمارات الدولة (بما فيها أي منطقة مالية حرة حسب تعريفها المحدد لها في القانون رقم (8) لسنة 2004) والهيئة الاتحادية للضرائب وأي سلطة اتحادية أو محلية في دولة الإمارات العربية المتحدة، ومتابعة جميع الطلبات والشكاوى والاستئنافات وكافة المستندات الأخرى باسم الشركة وبالنيابة عنها حسبما يكون مطلوباً وضرورياً من وقت لآخر بشأن أعمال الشركة في إمارة دبي ("المنطقة الإقليمية") أو في أي إمارة أخرى من إمارات الدولة، بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) طلبات الحصول على التراخيص وطلبات تجديدها و كافة الدوائر الشبه حكومية الأخرى، الوزارات، المؤسسات

- تعيين وتوكيل المحامين والوكلاء القانونيين ومدققي الحسابات وغيرهم من الاستشاريين المهندسين أو وكلاء تحصيل الديون على التوالي لتقديم المشورة والتصرف باسم وبالنيابة عن الشركة في كافة المسائل بما فيها (على سبيل المثال لا الحصر) كافة القضايا والمطالبات والدفع والطلبات وإنفاذ أوامر الدفع والمنازعات والتحكيم والوساطة أمام أي هيئة أو أي واحدة أو أكثر من محاكم الدرجة الأولى أو الاستئناف أو النقض أو غيرها وكذلك دوائر التحقيق والشرطة والنيابة وكافة الدوائر الرسمية والسلطات المحلية والأجنبية في دولة الإمارات العربية المتحدة وغيرها

- توقيع (والتصديق أمام الكاتب العدل ودوائر التنمية الاقتصادية - إذا لزم الأمر) وإبرام وإقرار وإتمام والقيام بكافة الأفعال والالتفاقيات والمحركات والتصرفات والأشياء التي تتطلبها أو تكون ذات صلة بأي من أو كل من التصرفات أو الأشياء المذكورة في هذا البند

- 6- يتمتع المدير بالصلاحيات في كافة الأوقات لتفويض أي من صلاحياته لأي شخص آخر مع منحه صلاحية تفويض آخرين من خلال وكالة قانونية موثقة لدى الكاتب العدل أو بخلاف ذلك مصدقة وموثقة للاستعمال في المنطقة الإقليمية أو من خلال إخطار كتابي



- The manager is authorized and directed by each partner to do the following: (A) Signing on his behalf any legal POA issued by the company for the benefit of any other person in accordance with the terms and conditions that the manager deems appropriate and according to his individual will and documenting that legal POA before the notary public (B) signing on behalf of the partners any or more documents pertaining to the cancellation of any such legal POA and documenting that before the notary

- Appointing or terminating the services of employees and consultants and determines their duties and rewards

- Signing all tenders, contracts and documents on behalf of the company

- Approving and certifying the bonds for the accounting books and to pay all expenses

- Carrying out buying and selling cars, registering and renewing cars in the name of the establishment, and disposing of any vehicle owned by it in the United Arab Emirates in all aspects of disposal and sale, the right to agree to the price, its possession, renewal of ownership and driving it inside and outside the state, assuming it with maintenance and insurance, ending its customs procedures, paying fees and fines, traveling, delegating others to shipping and driving, and registering buying and selling car numbers, doing what is necessary in this regard, establishing vehicle licenses, paying the prescribed fees and cashing the rest of it, and doing what is necessary in this regard

- يكون المدير مخولا وموجها من قبل كل شريك بالقيام بما يلي: ( أ ) التوقيع بالنيابة عنه على أي وكالة قانونية صادرة عن الشركة لصالح أي شخص آخر وفق الشروط والأحكام التي يترتبها المدير ووفقا لإرادته الفردية وتوثيق تلك الوكالة القانونية أمام الكاتب العدل (ب) التوقيع بالنيابة عن الشركاء على أي مستند أو أكثر خاص بإلغاء أي وكالة قانونية من هذا القبيل وتوثيق ذلك أمام الكاتب العدل

- يقوم بتعيين أو إنهاء خدمة المستخدمين والمستشارين وأن يحدد واجباتهم ومكافآتهم

- أن يقوم بالتوقيع على كافة العطاءات والعقود والمستندات نيابة عن الشركة

- أن يعتمد ويصادق على السندات للدفاتر الحسابية ولدفع كافة المصروفات

- القيام ببيع وشراء السيارات وتسجيل السيارات وتجديدها باسم المنشأة والتصرف بأي سيارة مملوكة لها بدولة الامارات العربية المتحدة بكافة اوجه التصرف والبيع وحق الاتفاق على الثمن وقبضه وتجديد ملكيتها وقيادتها داخل وخارج الدولة وتوليها بالصيانة وتأمينها وانهاء اجراءاتها الجمركية وسداد الرسوم والغرامات وتسفيرها وتوكيل الغير للشحن والقيادة وتسجيل وبيع وشراء ارقام السيارات وعمل ما يلزم في هذا الخصوص وتراخيص سيارات المنشأة ودفع الرسوم المقررة وصرف بواقيها وعمل ما يلزم في هذا الخصوص



- Providing the necessary insurance for the company's property and assets and all other insurance that it deems necessary or desirable in relation to the company's business (including but not limited to medical insurance for employees); operating the funds for the purpose of depositing the company's property in its actual or legal possession by way of trust and custody; take all necessary measures (including legal procedures) to enforce any powers of sale, any right, property right, or interest in any property (movable [or immovable), money, security, debts, or any other assets that are in the possession of the company or that may become the company right later; amendment, settlement, conciliation, or presentation of any accounts, debts, claims, or requests due to or on the company or any dispute related to such account, debt, claim or demand; prosecuting, executing, defending, settling, withdrawing or stopping any of the lawsuits, mediations or other legal procedures in which the company may have a relationship or interest in it, as well as approving or assigning any of the rights or defenses and asking the department or accepting or returning it or relinquishing in whole or in part from any ruling or from any of the ways to challenge the rulings, request the seizure and raise it, waive money guarantees while the debt remains in place, appeal by forgery, reject judges, dismiss arbitrators, mediators or experts, or reject or accept offers

- The company manager / managers shall prepare the annual budget and the profit and loss account. They shall also prepare and submit the annual report on the activity of the company [and its subsidiaries] and its financial status and submit its proposals regarding the distribution of profits and losses to the general assembly, within three months of the end of the fiscal year

- He opens and closes bank accounts in the name of the company, operates and manages these accounts, signs checks, and manages all financial affairs of the company, including but not limited to: giving valid receipts and patents related to any or all of the payments due to the company; pay all or due payments to the company; determine the use and investment of any funds (cash or non-cash) for the company that was kept on time in any place; to open, maintain, operate, and close bank accounts (each of which is referred to in this contract as the "account") in the name of the company or the company's joint names with any one or more people for the purposes of operating the company or any joint venture or partnership between the company or any person one or more in the context of the company's business

- توفير التأمين اللازم لممتلكات وأصول الشركة وكافة التأمينات الأخرى التي يرى بأنه ضرورية أو مستحسنة فيما يتعلق بأعمال الشركة (بما فيها على سبيل المثال لا الحصر التأمين الطبي للموظفين)؛ تشغيل صناديق الأمانات لأغراض إيداع ممتلكات الشركة الموجودة في حيازتها الفعلية أو الحكومية على سبيل الأمانة والحفظ؛ اتخاذ كافة الإجراءات اللازمة (بما فيها الإجراءات القانونية) لإنفاذ أي صلاحيات بالبيع أو أي حق أو ملكية أو مصلحة في أي ممتلكات (منقولة [أو غير منقولة]) أو أموال أو تأمينات الأموال أو ديون أو أي أصول أخرى موجودة في حيازة الشركة أو قد تصبح من حق الشركة فيما بعد؛ تعديل أو تسوية أو التوفيق أو تقديم أية حسابات أو ديون أو مطالبات أو طلبات مستحقة للشركة أو عليها أو أي نزاع يتصل بمثل ذلك الحساب أو الدين أو المطالبة أو الطلب؛ مقاضاة أو تنفيذ أو الدفاع أو تسوية أو سحب أو وقف أي من الدعاوى أو الوساطات أو الإجراءات القانونية الأخرى التي قد تكون للشركة علاقة أو مصلحة فيها، وكذلك إقرار أو التنازل عن أي من الحقوق أو الدفوع وطلب القسم أو قبوله أو رده أو التنازل كلياً أو جزئياً عن أي حكم أو عن أي من طرق الطعن في الأحكام، وطلب الحجز ورفعها، والتنازل عن ضمانات الأموال مع بقاء الدين قائماً، والطعن بالتزوير ورد القضية أو عزل المحكمين أو الوسطاء أو الخبراء، أو رفض أو قبول العروض

- يتولى مدير/مديرو الشركة إعداد الميزانية السنوية وحساب الأرباح والخسائر، كما يقومون بإعداد وتقديم التقرير السنوي عن نشاط الشركة [وفروعها] ووضعها المالي ويقد، اقتراحاته بشأن توزيع الأرباح والخسائر للجمعية العمومية، وذلك خلال ثلاثة أشهر من تاريخ انتهاء السنة المالية

- يقوم بفتح وإقفال الحسابات البنكية باسم الشركة وأن يقوم بتشغيل وإدارة هذه الحسابات وتوقيع الشيكات وإدارة كافة الشؤون المالية للشركة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: إعطاء الإيصالات السارية والإبراءات المتعلقة بأي من الدفعات المستحقة للشركة أو عليها؛ تسديد كافة الدفعات المستحقة للشركة أو عليها؛ تحديد أوجه استخدام واستثمار أي أموال (نقدية أو غير نقدية) للشركة المحفوظة في حيزه في أي مكان؛ و القيام بفتح والإبقاء على وتشغيل وإغلاق الحسابات المصرفية (ويشار إلى كل منها في هذا العقد بـ"الحساب") باسم الشركة أو بالأسماء المشتركة للشركة مع أي واحد أو أكثر من الأشخاص وذلك لأغراض تشغيل الشركة أو أي مشروع مشترك أو شراكة بين الشركة أو أي شخص أو أكثر أو لغير ذلك في سياق أعمال الشركة



- Register the value-added tax and submit the income with the Federal Tax Authority

- Directing any instructions or orders through letters, telex, or otherwise to withdraw, transfer or otherwise dispose of any funds on any bank account available to the company

- Carry out withdrawing, editing, signing and delivering checks, transfers, bills of exchange, promissory notes and any other documents or money payment orders drawn on any bank account available to the company; Receiving and depositing in one or more accounts any cash, checks, transfers, bills, promissory notes, or any other bonds or orders for the purpose of paying the money; renewing, paying, collecting or expanding any promissory notes, checks, money orders, bills of exchange or other money-payment bonds; Endorse for the purposes of depositing, collecting, transferring, transferring or otherwise any of all documents that the manager considers necessary or appropriate for the conduct of the company's affairs; deduction or dealing with any one or more promissory notes, transfers, bills of exchange, documents or other orders for the payment of funds; apply for letters of credit or to issue them

- Borrowing money and arranging debts or other liabilities in any currency by borrowing one or more times or obtaining bank facilities that can be granted to the company (including but not limited to: (1) loans and advances and renewal and overdraft facilities, and (2) any of the above facilities over a period of 3 years)

- Create, redeem, transfer, or otherwise deal with any possessory or non-possessing mortgage, loan bonds, or any other insurance related to any money or responsibilities (actual or potential) borrowed or assumed by the company from any other person; mortgage, assignment, waiver, or otherwise of the assignment or non-possessory mortgage or the provision (by way of security) of any movable property of the company [or immovable] or any money in the creditor side of its bank accounts or any promissory notes or any other bonds or company assets

- القيام بتسجيل ضريبة القيمة المضافة وتقديم العوائد لدى الهيئة الاتحادية للضرائب

- توجيه أية تعليمات أو أوامر من خلال الخطابات أو التلكس أو غير ذلك لسحب أو تحويل أو التصرف على نحو آخر بأية أموال على أي حساب مصرفي متاح للشركة

- القيام بسحب وتحرير وتوقيع وتسليم الشيكات، والحوالات، والكمبيالات والسندات الإذنية وأية مستندات أخرى أو أوامر دفع الأموال المسحوبة على أي حساب مصرفي متاح للشركة؛ استلام والإيداع في حساب أو أكثر أية مبالغ نقدية أو شيكات أو حوالات أو كمبيالات أو سندات إذنية أو أية سندات أو أوامر أخرى وذلك بغرض دفع الأموال؛ وتجديد أو تسديد أو تحصيل أو توسيع نطاق أي سندات إذنية أو شيكات أو حوالات أو كمبيالات أو غيرها من سندات دفع الأموال؛ التظهير لغايات الإيداع والتحصيل والنقل والتحويل أو خلافه لأي من وكافة المستندات التي يعتبرها المدير ضرورية أو مناسبة لتسيير شؤون الشركة؛ خصم أو تداول أي واحد أو أكثر من السندات الإذنية أو الحوالات أو الكمبيالات أو مستندات أو أوامر أخرى لأداء الأموال؛ التقدم للحصول على خطابات اعتماد أو الإعزاز بإصدارها

- اقتراض الأموال وترتيب المديونيات أو الالتزامات الأخرى بأي عملة كانت من خلال القيام لمرة واحدة أو أكثر باقتراض الأموال أو الحصول على التسهيلات المصرفية التي يمكن منحها للشركة (بما فيها على سبيل المثال لا الحصر: (1) القروض والتسليفات وتجديدها وتسهيلات السحب على المكشوف، و(2) أي من التسهيلات السابقة التي تزيد مدتها على 3 سنوات

- إنشاء أو استرداد أو تحويل أو خلاف ذلك التعامل مع أي رهن حيازي أو غير حيازي أو سندات قرض أو أي تأمينات أخرى تتعلق بأي أموال أو مسؤوليات (فعلية أو محتملة) تقتربها أو تتحملها الشركة من أي شخص آخر؛ رهن أو تكليف أو التنازل عن أو رهن أو خلاف ذلك التنازل عن أو الرهن غير الحيازي أو التقديم (على سبيل الضمان) أي من أملاك الشركة المنقولة [أو غير المنقولة] أو أي أموال في الجانب الدائن من حساباتها المصرفية أو أي سندات إذنية أو أي سندات أخرى أو أصول للشركة



- Granting credits; provide any guarantees, guarantees of compensation or disposal as guarantor in any way; payment of interim share dividends to the partners from the profits of the company prepared for distribution, and determining the value of the dividend profits mentioned in his own discretion; make waivers, licenses, protection, registration, renewal, disposition, mortgage, or creating any guarantee, or otherwise dealing with the company's intellectual property rights (including trademarks, patents, designs, copyright, service marks, logos, and domain names)

- Borrow or lend money; guaranteeing debts and obligations; granting credits; The creation or removal of any guarantor interest, including possession and non-possession mortgages and assignments; renewing, paying, collecting, or expanding any promissory notes, checks, transfers, bills of exchange, or other money-payment bonds; Receive and give effective receipts and clearances for any payments due to or from the company, as well as for any property or insurances for money, debts or assets that it owns or possess or that it may own or possess; with respect

The Director's Powers Related to Banking Transactions:

To:

- PRATEEK LILARAMANI KANAYA LAL LILARAMANI (Manager)

individually can open and close bank accounts in the name of the company and to operate such bank accounts and sign cheques.

To:

- PRATEEK LILARAMANI KANAYA LAL LILARAMANI (Manager)

individually borrow on behalf of the Company and to sign withdrawal instruments, credit instruments, guarantees and any required documents in relation to bank facilities under the Company's guarantee.

All other provisions of the Memorandum of Association shall remain unchanged and shall apply to the extent that they do not contravene the provisions of this Annex

- منح الاعتمادات؛ تقديم أي ضمانات أو ضمانات تعويض أو التصرف ككفيل بأي شكل من الأشكال؛ دفع أرباح حصص مرحلية للشركاء من أرباح الشركة المعدة للتوزيع، وتحديد قيمة أرباح الحصص المذكورة وفق تقديره الخاص؛ إبرام التنازلات أو التراخيص أو الحماية أو التسجيل أو التجديد أو التصرف أو الرهن أو إنشاء أي منفعة ضامنة أو بخلاف ذلك التعامل مع حقوق الملكية الفكرية للشركة (بما فيها العلامات التجارية وبراءات الاختراع والتصاميم وحقوق المؤلف وعلامات الخدمة والشعارات وأسماء النطاقات)

- اقتراض أو إقراض الأموال؛ وضمان المديونيات والالتزامات؛ ومنح اعتمادات؛ وإنشاء أو فك أي مصلحة ضامنة، بما في ذلك الرهن الحيازية وغير الحيازية والتنازلات؛ تجديد أو تسديد أو تحصيل أو توسيع نطاق أي سندات إئذنية أو شيكات أو حوالات أو كمبيالات أو غيرها من سندات دفع الأموال؛ استلام وإعطاء الإيصالات النافذة؛ والإبراءات عن أي دفعات مستحقة للشركة أو عليها، وكذلك عن أي ممتلكات أو تأمينات الأموال أو الديون أو الأصول التي تملكها أو تحوزها قد تملكها أو تحوزها الشركة

الصلاحيات البنكية:

أن يقوم:

- براتيك ليلاراماني كانايا لال ليلاراماني (مدير)

منفردا بفتح وإقفال الحسابات البنكية باسم الشركة وأن يقوم بتشغيل وإدارة هذه الحسابات وتوقيع الشيكات.

أن يقوم:

- براتيك ليلاراماني كانايا لال ليلاراماني (مدير)

منفردا بالاقتراض نيابة عن الشركة والتوقيع على محررات السحب أو محررات الائتمان والضمانات والمستندات الأخرى المطلوبة بشأن التسهيلات البنكية بضمان الشركة.

تبقى باقي مواد وأحكام وشروط عقد التأسيس كما هي دون تعديل ويسري العمل بها بين المتعاقدين الى المدى الذي لا يخالف أحكام هذا العقد.



- The Manager is obliged to enter this amendment in the commercial register at the competent authority.

- على مدير الشركة قيد هذا التعديل في السجل التجاري لدى السلطة المختصة.

- This contract shall be treated, read and construed as an integral part of the memorandum of association.

- يعتبر هذا العقد جزءاً لا يتجزأ من عقد التأسيس ومكملاً له ويقرأ ويُفسر معه

IN WITNESS WHEREOF, the Parties have signed this Memorandum on Saturday 07/03/2026

وإشهاداً على ما تقدم وقع الأطراف على هذا العقد في يوم السبت الموافق 07/03/2026

- Ms. SHAMEERA AKBAR KOYAMOIDEEN

- السيدة. شميره اكبر كويامويدين

- Mr. PRATEEK LILARAMANI KANAYA LAL LILARAMANI

- السيد. براتيك ليلاراماني كانايا لال ليلاراماني

#### Parties Signature

- PRATEEK Lilaramani Kanaya  
Lal LILARAMANI

#### توقيع الأطراف

- براتيك ليلاراماني كانايا لال ليلاراماني

- SHAMEERA AKBAR  
KOYAMOIDEEN

- شميره اكبر كويامويدين